



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 March 2015
Russian
Original: Spanish

Совет по правам человека

Двадцать восьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Многонациональное Государство Боливия

Добавление

Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций, добровольные обязательства и ответы, представленные государством – объектом обзора

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.15-05493 (R) 020415 070415



* 1 5 0 5 4 9 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



1. Во исполнение резолюции 5/1 и заявления 9/2 Председателя Совета по правам человека Многонациональное Государство Боливия представляет информацию о достижениях в области прав человека, имевших место за период с октября 2014 года по настоящее время.
2. Общие выборы 12 октября 2014 года, в результате которых был переизбран Президент Эво Моралес, получивший более чем 61% голосов избирателей, содействовали укреплению завоеваний демократической и культурной революции, призванной обеспечить лучшую жизнь для всего населения Боливии.
3. Одним из наиболее важных и исторически значимых изменений стало увеличение числа женщин в составе Многонациональной законодательной ассамблеи нового созыва. Начиная с 2014 года на женщин приходится 49% мест в законодательной ассамблее. Так, на них приходится 44% мест в Палате сенаторов и 51% мест Палате депутатов. Согласно обзору "Участие женщин в политике в 2014 году", подготовленному Межпарламентским союзом и структурой "ООН-Женщины", Боливия занимает второе место в мире по показателю представленности женщин, уступая только Руанде.
4. С 2006 года уязвимым группам населения выплачиваются специальные денежные пособия, включая пособие "Хуансито Пинто" на учащихся начальных и средних школ, пособие "Хуана Асурдуй" для матерей с детьми в возрасте до двух лет и пособие на достойную жизнь для лиц старше 60 лет. По состоянию на декабрь 2014 года пособия получили 4 583 422 боливийцев, или более 40% населения страны. В истекший год выплаты пособия "Хуансито Пинто" были распространены и на учащихся шестых классов средней школы, а в пособие на достойную жизнь была включена дополнительная тринадцатая выплата.
5. Начиная с 2014 года национальное правительство ввело поощрительную премию для отличников за успеваемость в школе, размер которой составляет 1 000 боливиано и которая выплачивается учащимся шестого класса всех средних школ страны (последний год обучения в школе). Кроме того, всем школьникам страны постепенно предоставляются портативные компьютеры.
6. Наблюдавшийся в последние годы экономический рост привел к увеличению доходов населения. Параллельно с этим центральное правительство ввело меры по сдерживанию цен на определенные товары и услуги, чтобы избежать повышения стоимости жизни, а также выплачивало специальные денежные пособия уязвимым слоям населения. Эти факторы содействовали росту покупательной способности домохозяйств и сокращению масштабов бедности.
7. Отмечается неизменный прогресс в осуществлении права на жилище: в рамках действующего с 2014 года Закона о финансовых услугах были приняты указы о создании гарантийных фондов для предоставления кредитов на строительство как социального жилья, так и объектов производственной инфраструктуры. Благодаря этим фондам начиная с апреля текущего года население получит доступ к кредитам без необходимости выплаты начального взноса как при покупке жилья, так и при создании производственных предприятий.
8. Общественная безопасность стала еще одной сферой, где наблюдается заметный прогресс, достигнутый за счет структурных изменений в составе боливийской полиции, включая повышение уровня подготовки, улучшение условий работы и доступ к надлежащим технологиям. С февраля Министерство внутренних дел более чем на 5 200 человек увеличило штат полицейских, патрулирующих улицы и обеспечивающих гражданскую безопасность в девяти департаментах страны.

9. Что касается применения Комплексного закона, который гарантирует женщинам жизнь, свободную от насилия, и предусматривает лишение свободы сроком на 30 лет за феминицид, то в стране продолжается кампания по искоренению всех форм насилия в отношении женщин. В составе национальной полиции созданы группы быстрого реагирования, расследующие жалобы о насилии в отношении женщин. Помимо этого, была создана специальная телефонная служба для оперативного реагирования на такие жалобы. Все это позволило привлечь внимание широкой общественности к случаям насилия в отношении женщин, и данная проблема ежедневно обсуждается в средствах массовой информации.

10. Верховный указ № 2145, изданный в октябре 2014 года, определяет минимальную долю прямого налога на углеводороды, которую автономные правительства департаментов должны отчислять на цели строительства, оснащения и функционирования центров и временных приютов для женщин, пострадавших от насилия, и их иждивенцев, а автономные муниципальные правительства – на цели создания инфраструктуры, оснащения и функционирования муниципальных служб комплексной правовой помощи. Результаты этих мер наиболее ощутимы в случае автономных правительств департаментов, которым удалось создать специальную программу защиты женщин.

11. Для расширения участия коренных народов в процессе принятия решений в апреле 2014 года в Боливии была проведена Международная конференция по вопросу о парламентах и правах коренных народов. В ней участвовали парламентарии и представители из более чем 20 стран в рамках подготовки ко Всемирной конференции по коренным народам в сентябре 2014 года, с инициативой проведения которой Боливия выступила в Организации Объединенных Наций.

12. Итоги Всемирной конференции по коренным народам, принятые в резолюции 69/2 Генеральной Ассамблеи, предусматривают, среди прочего, содействие включению прав коренных народов в цели устойчивого развития и полное осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также всеобщую ратификацию Конвенции № 169 Международной организации труда.

13. Продолжается работа над расширением доступа к правосудию, и в надежде на конкретные результаты в текущем году запланировано проведение Национальной конференции сотрудников судебных органов. В настоящее время в рамках подготовки к Конференции проводятся рабочие совещания с участием представителей самых разных слоев населения, научных работников и специалистов. По итогам этой Конференции должны состояться широкие консультации в формате национального референдума.

14. Что касается других событий в области отправления правосудия, то в феврале 2015 года по итогам ускоренного разбирательства было вынесено судебное решение по делу о терроризме, согласно которому хорват Марио Тадич и венгр Элода Тоасо были приговорены к пяти годам и десяти месяцам лишения свободы за подготовку вооруженного восстания с целью подрыва безопасности и суверенитета страны. Вердикт был вынесен в соответствии с законом и по упрощенной процедуре, о чем просили сами подсудимые, признавшие свою вину по всем пунктам обвинения. Оба осужденных будут отбывать наказание в тюрьме Сан-Педро в городе Ла-Пас.

15. Национальный совет по правам человека утвердил государственную политику в области прав человека и соответствующий план действий на 2015-2020 годы, которые в настоящее время осуществляются органами всех ветвей власти, а также правительствами департаментов и муниципальными правительствами. В Плане действий отражены рекомендации, вынесенные Боливией договорными органами по ратифицированным ею конвенциям, а также рекомендации, принятые в ходе универсального периодического обзора.

16. В июле 2014 года был принят Кодекс законов о детях и подростках, гарантирующий им полное и эффективное осуществление их прав и комплексное развитие на условиях равенства и равноправия. Субъектами прав, закрепленных в данном Кодексе, являются лица, не достигшие 18 лет. Положения Кодекса толкуются исходя из наилучших интересов детей и подростков в соответствии с Политической конституцией государства и международными договорами по правам человека в тех случаях, когда их нормы предусматривают более благоприятный режим. Соблюдение Кодекса обеспечивается за счет средств, выделяемых центральным правительством, территориальными органами самоуправления на уровне департаментов и муниципалитетов, а также частными предприятиями по линии обязательных программ социальной ответственности в этой области.

17. Что касается права на здоровье, то продолжается осуществление Национального стратегического плана в области сексуального и репродуктивного здоровья на 2009-2015 годы, причем благодаря выделенным в этих целях бюджетным средствам удалось включить в комплексную систему здравоохранения новые методы контрацепции, провести подготовку медицинских сотрудников по вопросам ее применения и сформировать Комитет по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, отвечающий за мониторинг деятельности в этом секторе.

18. В ноябре 2014 года были приняты Семейный и Семейный процессуальный кодексы, расширившие концепцию семьи, что позволило укрепить право на идентичность, программы поддержки семьи и борьбу с дискриминацией. Усилена защита социальных прав семей с учетом их многообразия.

19. Идет осуществление принятого в октябре 2014 года Закона, направленного на решение проблемы переполненности тюрем и повышение эффективности системы уголовного судопроизводства путем более оперативного рассмотрения уголовных дел и уменьшения нагрузки на уголовно-исполнительную систему, что позволит избежать задержек с отправлением правосудия. В частности, он предусматривает новые решения для сокращения использования заключения под стражу в виде меры пресечения, более широкое применение альтернативных мер наказания и отказ от некоторых процедур в интересах ускорения судопроизводства.

20. Межведомственные комиссии продолжают предоставлять Национальному институту статистики обновленную информацию для подготовки показателей прав человека, собирая статистические данные о положении в области права на труд, доступа к правосудию, питанию, здоровью, питьевой воде, образованию и жилью, борьбы с насилием в отношении женщин и торговлей людьми.

21. Многонациональное Государство Боливия горячо привержено соблюдению прав человека, признанных в Конституции и международных договорах по правам человека, участником которых оно является и положения которых применяет в соответствии с Повесткой дня на 2025 год при всестороннем участии гражданского общества. В этой связи с 5 марта проводятся межведомственные

совещания для распространения рекомендаций универсального периодического обзора среди профильных учреждений с учетом их мандатов, а также для создания межведомственной группы по правам человека в целях подготовки периодических докладов.

22. Многонациональное Государство Боливия продолжит добиваться полного осуществления прав человека для достижения лучшей жизни в гармонии с матерью-землей.
